



Malmö tingsrätt
B 8938-21

Häktat mål

MALMÖ TINGSRÄTT
Enhet 203 B

INKOM: 2022-07-27
MÅLNR: B 8938-21
AKTBIL: 109

Stämningsansökan

Tilltalade

Cezary Ratzman (19720907-8497)

Medborgare i Polen.

Företräds av advokat Carl Hofvendahl.

- Gripen 2021-09-25, Anhållen 2021-09-25, Häktad 2021-09-28.

Ansvarsyrkanden m.m.

1 MISSHANDEL

5000-K968915-21

Cezary Ratzman har uppsåtligen misshandlat Beata Ratzman genom att utdela slag som träffat henne i ansiktet. Det hände någon gång under natten mellan den 23 december 2020 och den 24 december 2020 på Professorgatan 3 B, Malmö, Malmö stad. Beata Ratzman orsakades smärta, sårskada och blånad.

Cezary Rafal Ratzman begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 3 kap 5 § brottsbalken

Målsägande

Beata Ratzman

Åklagaren för ej talan

Muntlig bevisning

1. Uppläsning av förhör med den avlidne målsäganden **Beata Ratzman**

Presentationsform: Uppläsning av förhör lämnat inför utredande myndighet den 16 augusti 2021, den 8 september 2021 och den 23 september 2021 enligt 35 kap 14 § 2 p RB (förundersökningsprotokoll s. 109-111, 112-117 och 118-119).

2. Förhör med den tilltalade **Cezary Ratzman** som vidgår händelseförloppet men förnekar brott.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

Övrig bevisning

1. Anmälan (förundersökningsprotokoll s. 5) till styrkande av åtalet.
2. Pm och fotografier (förundersökningsprotokoll s. 8-18) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av skadorna.
3. Uppspelning av delar av inspelning av händelsen, ca 40 min (åklagaren tar med ljudupptagning till huvudförhandlingen, översättning och transkribering förundersökningsprotokoll s. 36-50) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av upprinnelsen och våldet.
4. Konversation mellan målsäganden och Joanna Pilch (förundersökningsprotokoll s. 88-96) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av skadorna.
5. Konversation mellan målsäganden och Klaudia Kujawa (förundersökningsprotokoll s. 233-236) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av skadorna.
6. Meddelande från sonen Filip Mietki (förundersökningsprotokoll s. 98-99) till styrkande av av åtalet, särskilt till styrkande av tidpunkten och våldet.
7. Analysresultat (förundersökningsprotokoll s. 100-104) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att ljudfilen inte är manipulerad genom att material har lagts till, kopierats eller tagits bort.
8. Rättsintyg (förundersökningsprotokoll s. 105-108) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att skadornas uppkomstsätt överensstämmer med vad målsäganden berättat om i förhör.
9. Delar av beslutsunderlag, Socialtjänsten (protokollbilaga C s. 51) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att sonen uppmärksammat skadorna.

2 MORD

5000-K1149453-21

Cezary Ratzman har uppsåtligt berövat Beata Ratzman livet genom att med ett skarpkantat föremål skurit henne över halsen och/eller strypt henne genom att linda en väskrem runt hennes hals. Av våldet har målsäganden avlidit. Det hände den 24 september 2021 i Malmö stads kommun eller på annan okänd plats i Skåne.

Lagrum: 3 kap 1 § brottsbalken

Målsägande

Jakub Mietki

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Emma Nilsson.

Filip Mietki

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Emma Nilsson.

Grazyna Trawicka

Åklagaren för ej talan
Tolkbehov polska
Företräds av advokat Carl Fredrik Öqvist.

Aleksander Mietki

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Angelika Lesniewicz.

Maksymilian Mietki

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Angelika Lesniewicz.

Oskar Ratzman

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Emma Nilsson.

Dödsbo efter Beata Ratzman

Oklart om anspråk finns

Särskilda yrkanden

1. Det yrkas att beslaget av personbil SAK 227, beslagtaget hos Cezary Ratzman, ska bestå tills domen vinner laga kraft: 2021-5000-BG116049.1. Det beslagtagna ska därefter återlämnas.

2. Det yrkas att beslaget av tröja, byxor och skor, beslagtaget hos Cezary Ratzman, ska bestå tills domen vinner laga kraft:
2021-5000-BG116085.2
2021-5000-BG116085.4
2021-5000-BG116085.8
2021-5000-BG116085.9. Det beslagtagna ska därefter återlämnas.
3. Det yrkas att beslaget av jacka, beslagtaget hos Cezary Ratzman, ska bestå tills domen vinner laga kraft: 2021-5000-BG117922.4. Det beslagtagna ska därefter återlämnas.
4. Det yrkas att beslaget av en kniv förverkas från Cezary Ratzman enligt 36 kap 2 § brottsbalken: 2021-5000-BG117922.10. I andra hand yrkas att beslaget ska bestå till dess att domen vinner laga kraft.
5. Det yrkas att beslaget av huva, usb-minne och dagbok, ska bestå tills domen vinner laga kraft:
2021-5000-BG118495.1
2021-5000-BG123989.3
2021-5000-BG150019.1
6. Det yrkas att beslaget av en kniv och väskrem förverkas enligt 36 kap 2 § brottsbalken: 2021-5000-BG141991.1 och 2021-5000-BG141991.2.

Muntlig bevisning

1. Förhör med målsäganden **Oskar Ratzman** (son till Beata Ratzman och Cezary Ratzman) att höras om hans iakttagelser den 24 september 2021 till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman och Cezary Ratzman varit osams, att Cezary Ratzman tagit hennes telefon och att hon blivit utsatt för brott.

Presentationens form: uppspelning av videoförhör inför utredande myndighet från den 25 september 2021 (75 min, transkribering i förundersökningsprotokoll - barnfridsbrott, s. 12-22) och den 29 september 2021 (65 min, transkribering i förundersökningsprotokoll - barnfridsbrott, s. 54-63).

2. Förhör med målsäganden **Jakub Mietki** (son till Beata Ratzman) att höras om hans iakttagelser i december 2020 och den 24 september 2021, om hans kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att den tilltalade körde iväg med Beata Ratzman, att hon inte ville följa med i bilen, att Beata Ratzman och Cezary Ratzman var osams, att den tilltalade senare ljög om var hon befann sig, att Beata Ratzman beväpnade sig samt den tilltalades motiv och uppsåt (avser både åtalspunkten 1 och 2).

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 120 min.

3. Förhör med målsäganden **Grazyna Trawicka (tolkbehov polska)** (Beata Ratzmans mamma) om hennes kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 90 min.

4. Förhör med vittnet **Joanna Pilch (tolkbehov polska)** (syster till Beata Ratzman) om hennes kontakt med målsäganden strax efter gärningen den 23 december 2020 och om hennes kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt (avser både åtalspunkten 1 och 2).

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 90 min.

5. Förhör med vittnet **Alexander Malmqvist** (granne och pojkvän till Beata Ratzman) om hans kontakter med Beata Ratzman den 24 september 2021 och om hans kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 40 min.

6. Förhör med vittnet **Sofi Bjerkenlöv** (granne och vän till Beata Ratzman) om hennes iakttagelser och kontakter med Beata Ratzman och hennes familj och om polisanmälan den 24 september 2021 till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av motiv och uppsåt.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 45 min.

7. Förhör med vittnet **Jerzy Lewoniec (tolkbehov polska)** (granne och vän till Cezary Ratzman) om hans kontakter med och iakttagelser av Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades skick kvällen den 24 september 2021.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 30 min.

8. Förhör med vittnet **Laura Lewoniec** (granne och vän till Cezary Ratzman) om hennes kontakter med och iakttagelser av Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades skick kvällen den 24 september 2021.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 40 min.

9. Förhör med vittnet **Maximilian Nyman** (under 15 år) om hans iakttagelser vid fyndet av Beata Ratzmans väska till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.

Presentationsform: uppspelning av videoförhör inför utredande myndighet från den 2 oktober 2021 (25 min, transkribering i förundersökningsprotokoll s. 936-949).

10. Förhör med vittnet **Klaudia Kujawa (tolkbehov polska)** (vän till Beata Ratzman) om hennes kontakt med målsäganden strax efter gärningen den 23 december 2020 och om hennes kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt (avser både åtalpunkten 1 och 2).

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 60 min.

11. Förhör med vittnet **Bogumila Stanislawa Windak (tolkbehov polska)** (vän till Beata Ratzman) om hennes kontakter med och kännedom om Beata Ratzmans och Cezary Ratzmans relation till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 40 min.

12. Förhör med vittnet **Per Lindqvist**, Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd om hur sökinsatsen sett ut förevisande avsaknad av fynd vid Källstorpsvägen.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 30 min.

13. Förhör med vittnet **Andri Traustasson** (läkare RMV) om hans iakttagelser vid obduktionen till styrkande av skador, dödsorsak och tidpunkt.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 60 min.

Övrig bevisning

1. Ansökan om äktenskapsskillnad (förundersökningsprotokoll s. 322-323) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman hade för avsikt att skilja sig från Cezary Ratzman.
2. Ansökan om skyddat boende och genomförandeplan (protokollbilaga C, delar av s. 87-89 och 80-85) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman var skyddssökande hos kvinnojouren kort tid innan hon blev bragd om livet.
3. Mejlkonversation avseende byte av lås (förundersökningsprotokoll s. 298-303) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman inte ville att Cezary Ratzman skulle ha tillgång till lägenheten.
4. Händelserapport (förundersökningsprotokoll, delar av s. 19-29) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av hur ärendet hanterades initialt.
5. Fotografier (förundersökningsprotokoll s. 100-102) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av platsen där Beata Ratzmans väska anträffades den 26 september 2021.
6. Kartbild (förundersökningsprotokoll s. 99, 188-190) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av platsen där Beata Ratzmans väska anträffades den 26 september 2021.
7. Fotografier (förundersökningsprotokoll s. 128-131) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av platsen där Beata Ratzmans körkort anträffades den 9 mars 2022.
8. Promemoria (förundersökningsprotokoll s. 170) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att kriminalsoökhund (mänskligt blod, sperma samt avliden människa) markerat på tre ställen i fordonet SAK224.
9. Fotografier (förundersökningsprotokoll s. 256-273) förevisande Cezary Ratzmans utseende aktuell dag och blodbesudlade kläder.

10. Kontoutdrag (förundersökningsprotokoll s. 327-329) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman inte aktivt använt kontot/swishat efter den 24 september 2021 och att hon avled aktuellt datum.
11. Fotografi och protokoll över McDonaldspåse (förundersökningsprotokoll s. 390, 396-397) förevisande att ingen reagens som för blodförekomst erhöles.
12. Protokoll över platsundersökning, Källstorpsvägen (förundersökningsprotokoll s. 398-404) förevisande att ingen reagens som för blodförekomst erhöles.
13. Protokoll över fordonsundersökning (förundersökningsprotokoll s. 405-411) förevisande att inga blodliknande besudlingar iaktogs och inga markeringar från kriminalsoekhund erhöles.
14. Protokoll över platsundersökning, anträffande av kroppen (förundersökningsprotokoll s. 412-423) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats av bl. a. kropp, kniv och väskrem.
15. Protokoll över klädundersökning avseende Cezary Ratzmans kläder samt kroppsnära prover (förundersökningsprotokoll s. 430-443) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans ej torkade blod kommit i kontakt med Cezary Ratzmans byxor och tröjor och att blod droppat eller runnit på Cezary Ratzmans byxor.
16. Protokoll över skor som beslagtogs i fordonet SAK224 (förundersökningsprotokoll s.444-451) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans ej torkade blod anträffats på Cezary Ratzmans skor.
17. Protokoll över brottsplatsundersökning, dammen vid Vångavägen, Oxie (förundersökningsprotokoll s. 452-469) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats av huva och att huvan var besudlad av Beata Ratzmans blod.
18. Protokoll över handväska anträffad i Ystad (förundersökningsprotokoll s. 470-476) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att väskan tillhört Beata Ratzman och att väskrem och väska hört ihop innan de separerats.
19. Protokoll och kompletterande protokoll över iakttagelser av Beata Ratzman (förundersökningsprotokoll s. 477-495) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av hur hon anträffats, hennes och klädernas skick och att jackan och luva hört ihop innan de separerades.

20. Sammanfattning av kriminaltekniska protokoll (förundersökningsprotokoll s. 496-499) till styrkande av se 11-19.
21. Protokoll fordonsundersökning (förundersökningsprotokoll s. 500-521) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Cezary Ratzman är brukare av fordonet och att Beata Ratzmans ej torkade blod avsatts på förardörr, förarsäte och jacka.
22. Protokoll över klädundersökning (förundersökningsprotokoll s. 522-534) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans ej torkade blod avsatts på Cezary Ratzman jacka och att kniven som anträffades utsatts för fukt någon gång tiden före han greps.
23. Sakkunnigutlåtande NFC, DNA (förundersökningsprotokoll s. 535-547, 578-601) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans blod anträffats på flera kläder/föremål som Cezary Ratzman burit eller hanterat.
24. Sakkunnigutlåtande NFC, fingeravtryck, USB, knivar (förundersökningsprotokoll s. 552-553, 576) förevisande att inga fingeravtryck säkrades på materialet.
25. Sakkunnigutlåtande NFC, verktygsspår (förundersökningsprotokoll s. 554-557, 602-604) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att kniven BG117922.10 och kniven i BG141991.1 hade liknande karaktär som spåren i halskotan men att inga detaljöverensstämmelser iakttoos.
26. Analysbesked, 3D-modell (förundersökningsprotokoll s. 559-564) förevisande hur den avlidnes kropp var placerad i gropen.
27. Sakkunnigutlåtande, bildjämförelse personbil (förundersökningsprotokoll s. 565-575) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av bilen på övervakningsfilm är densamma som personbilen SAK224.
28. Sakkunnigutlåtande, körkort och halsband (förundersökningsprotokoll s. 606-621) förevisande bl. a. avsaknad av blod, fingerspår och fibrer.
29. Sakkunnigutlåtande elektronik (förundersökningsprotokoll s. 622-625, protokollbilaga B 501-502) förevisande bl. a. innehåll i anträffat USB-minne.
30. Positionering av Beata Ratzman, från vittnet Alexander Malmqvists telefon (förundersökningsprotokoll s. 62-64) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av Beata Ratzmans telefons positionering.
31. Rättsmedicinskt utlåtande, SEKRETESS (protokollbilaga C s. 13-45) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av skadebild, att Beata Ratzman bragts om livet, dödsorsak och död tidpunkt.

32. Undersökning av telefonsamtal (protokollbilaga B s. 492-493) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av möjlig förklaring till besvarat samtal kl 21.41.
33. Kartläggning av parternas förehavanden den 24 september 2021 - kortare övervakningsfilmer, ljudupptagningar, telefontömningar och positioneringar (protokollbilaga D, delar av s. 4-126) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att de var osams aktuell dag, att de lämnat Professorgatan tillsammans, deras rörelsemönster, att de uppehållit sig i Oxie, att en Suzuki setts i Ystad och att Cezary Ratzman återvände utan Beata Ratzman till Professorgatan.
34. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG116049 p 1 (förundersökningsprotokoll s. 2137) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Cezary Ratzman brukat fordonet SAK224 aktuellt datum.
35. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG116085 p 2, 4, 8 och 9 - tröja, byxor och skor (förundersökningsprotokoll s. 2139) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Cezary Ratzman burit aktuella kläder och skor.
36. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG117922 p 4 och 10 - knivar (förundersökningsprotokoll s. 2149) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.
37. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG118495 p 1 - huva (förundersökningsprotokoll s. 2153) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.
38. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG123989 p 3 - anteckningsbok (förundersökningsprotokoll s. 2161) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.
39. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG150019 p 1 - usb (förundersökningsprotokoll s. 2173) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.
40. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG141991 p1 och 2 - kniv och väskrem (förundersökningsprotokoll s. 2167) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.
41. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG117040 p 13 - mobiltelefon (förundersökningsprotokoll s. 2143) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans mobiltelefon anträffades i hennes väska i Ystad.

3 BROT MOT GRIFTEFRID

5000-K1149453-21

Cezary Ratzman har efter att han berövat Beata Ratzman livet enligt åtalspunkten 2 grävt ner hennes kropp och härigenom skymfat den avlidna kroppen efter Beata Ratzman. Det hände den 24 september 2021 i Svedala kommun.

Cezary Rafal Ratzman begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 16 kap 10 § brottsbalken i sin lydelse före 1 juli 2022

Målsägande

Dödsbo efter Beata Ratzman

Oklart om anspråk finns

Aleksander Mietki

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Angelika Lesniewicz.

Filip Mietki

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Emma Nilsson.

Jakub Mietki

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Emma Nilsson.

Maksymilian Mietki

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Angelika Lesniewicz.

Oskar Ratzman

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Emma Nilsson.

Grazyna Trawicka

Åklagaren för ej talan

Tolkbehov polska

Företräds av advokat Carl Fredrik Öqvist.

Muntlig bevisning

Förhör med den tilltalade **Cezary Ratzman** som erkänner brott.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

Övrig bevisning

Skriftlig bevisning, se åtalspunkten 2, p 14 och 33.

4 GROVT BARNFRIDSBROTT

5000-K1149882-21

Cezary Ratzman har dödat Beata Ratzman på sätt som anges i åtalspunkten 2. Brottet bevitnades genom att det överhördes i delar av Oskar Ratzman som är son till Cezary Rafal Ratzman och Beata Ratzman. Det hände den 24 september 2021 i Malmö stads kommun eller på annan okänd plats i Skåne.

Brottet är att bedöma som grovt då det särskilt ska beaktas att den gärning som har bevittnats har varit av mycket allvarlig art och Cezary Ratzman har visat särskild hänsynslöshet.

Cezary Rafal Ratzman begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 4 kap 3 § 2 st brottsbalken i sin lydelse före 1 juli 2022

Målsägande

Oskar Ratzman

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Emma Nilsson.

Muntlig bevisning

1. Förhör med den tilltalade **Cezary Ratzman** som förnekar brott.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

2. Förhör med målsäganden **Oskar Ratzman**, se åtalspunkten 2.

Övrig bevisning

Samma skriftliga bevisning åberopas som vid åtalspunkten 2.

5 TALAN OM UTVISNING

Det yrkas att Cezary Ratzman utvisas från Sverige och förbjuds att återvända hit enligt 8 a kap 5 § och 8 § utlänningslagen (2005:716).

Handläggning

Förslag till huvudförhandlingsplan bifogas separat.